Pour publication immédiate : 09/12/2015 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO, LA SENATRICE GILLIBRAND ET LA DELEGATION DU CONGRES DE L'ETAT DE NEW YORK ANNONCENT 4,5 MILLIONS DE DOLLARS DE SUBVENTIONS POUR LE RENFORCEMENT DES PROTECTIONS DE SECURITE INTERIEURE

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo, la Sénatrice Kirsten E. Gillibrand et les membres de la Délégation du Congrès de l'Etat de New York ont annoncé aujourd'hui que 4,5 millions de dollars de subventions fédérales ont été accordés à des municipalités de l'ensemble de l'Etat de New York pour soutenir de multiples efforts de sécurité intérieure qui comprennent les renforcement des programmes de contre-terrorisme, l'amélioration de la préparation aux situations d'urgence et le développement des protections des infrastructures essentielles.

« Nous connaissons tous trop bien la menace posée par le terrorisme et les récents évènements n'ont fait que démontrer le besoin pour nos premiers intervenants d'avoir les ressources pour répondre rapidement et efficacement aux situations d'urgence », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Cette administration reste engagée à faire en sorte que ces braves hommes et femmes soient pleinement préparés à assurer la sécurité des New Yorkais dans chaque coin de l'Etat. »

« En continuant la lutte contre le terrorisme à l'étranger et dans le pays, les forces de l'ordre devraient avoir toutes les ressources à disposition pour assurer la sécurité des communautés », **a déclaré la Sénatrice Kirsten Gillibrand.** « Ce financement essentiel permettra à nos forces de l'ordre locales de protéger et lutter contre le terrorisme dans l'ensemble de l'Etat et je continuerai de me battre pour ces ressources fédérales pour aider les forces de l'ordre de l'Etat de New York à se préparer. »

Le financement pour ces programmes a été rendu possible par le Département de la sécurité intérieure des Etats-Unis (U.S. Department of Homeland Security) au-travers du programme de sécurité intérieure de l'Etat (State Homeland Security Program). La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'Etat de New York (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) gère ces programmes en coordination étroite avec les parties prenantes locales.

Le Commissaire de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence

de l'Etat de New York, John P. Melville, a déclaré : « Les premiers intervenants de l'Etat de New York jouent un rôle essentiel en mettant les citoyens à l'abri du danger. Ces subventions contribueront grandement à aider l'Etat à réaliser les objectifs de préparation du Gouverneur d'avoir les intervenants les mieux formés et les mieux préparés du pays. »

Programme de subvention des équipes tactiques – 2 millions de dollars
Le programme de subvention des équipes tactiques renforce la capacité des localités disposant d'équipes tactiques à répondre aux évènements de tireurs actifs et à d'autres missions de contre-terrorisme. Afin d'assurer la cohérence à l'échelle de l'Etat, une grande priorité est accordée à la réalisation et au soutien des normes de l'Etat de New York pour les équipes tactiques/SWAT par les équipes locales. Les candidats éligibles pourront effectuer une demande pour près de 100 000 $ par équipe pour financer certains équipements, entraînements, exercices, et coûts de planification qui sont cohérents avec la réalisation et/ou le soutien de ces normes de l'Etat de New York.

Bénéficiaire	Région	Montant du financement
Services de police d'Albany, Ville de	Région de la Capitale	100 000 $
Services de police de Binghamton, Ville de	Moitié Sud	99 300 $
Services de police d'Eastchester, Ville de (Services de police du Village de Tuckahoe et du Village de Pelham	Région de la Vallée de l'Hudson	100 000 $
Services de police de Clarkstown, Ville de	Région de la Vallée de l'Hudson	100 000 $
Services de police de Colonie, Ville de	Région de la Capitale	100 000 $
Bureau du Shérif du Comté d'Erié	Ouest de l'État de New York	100 000 $
Services de police de Gloversville, Ville de (Johnstown PD)	Région de la Vallée de la Mohawk	100 000 $
Comté de Greene (Bureau du Shérif du Comté de Greene, Bureau du Shérif du	Région de la Capitale	100 000 $

Comté de Columbia, Services de police d'Hudson)		
Ithaca PD, Ville de (Bureau du Shérif du Comté de Thompkins)	Région de la Moitié Sud	100 000 $
Bureau du Shérif du Comté de Madison (Bureau du Shérif du Comté de Cortland et Bureau du Shérif du Comté de Chenango)	Région Centre / Moitié Sud	100 000 $
Bureau du Shérif du Comté de Monroe	Région de Finger Lakes	52 840 $
Bureau du Shérif du Comté d'Onondaga	Centre de l'État de New York	100 000 $
Services de police du Comté de Nassau	Région de Long Island	100 000 $
Bureau du Shérif du Comté de Niagara (Services de police de Lockport)	Ouest de l'État de New York	100 000 $
Services de police de North Tonawanda	Ouest de l'État de New York	80 620 $
Bureau du Shérif du Comté d'Orange	Région de la Vallée de l'Hudson	100 000 $
Services de police de Rochester, Ville de	Région de Finger Lakes	99 980 $
Services de police de Troy, Ville de	Région de la Capitale	100 000 $
Services de police d'Utica, Ville de	Vallée de la Mohawk	100 000 $
Sécurité publique de White Plains	Vallée de l'Hudson	100 000 $
Services de police du Comté de Suffolk	Région de Long Island	67 260 $

Programme de subvention de sauvetage, sauvetage technique & recherche en milieu urbain – 2 millions de dollars

La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence a alloué 2 millions de dollars pour soutenir le programme de subvention de sauvetage, sauvetage technique & recherche en milieu urbain. Les équipes éligibles pourront demander près de 150 000 $ pour soutenir et développer leurs capacités dans une variété de domaines, notamment les effondrements structurels/la recherche en milieu urbain et le sauvetage, sauvetage de tranchées, sauvetage en espace clos, sauvetage en eaux vives et sauvetage par câble. Une importance particulière a été accordée au développement de partenariats régionaux pour améliorer efficacement les opérations d'intervention. Au-travers de la planification ciblée, de l'acquisition d'équipements, des activités d'entraînement et des exercices, ces fonds de subvention seront utilisés pour améliorer la capacité de ces équipes à sauver des vies en cas de catastrophe.

Bénéficiaire	Capacité cible	Montant de la subvention
Brigade de pompiers d'Allegany (Ville de)	Eaux vives	23 411 $
Brigade de pompiers d'Arlington	Effondrements structurels	134 525 $
Auburn, Ville de	Eaux vives	92 000 $
Comté de Cayuga	Sauvetage par câble	99 070 $
Comté de Columbia	Sauvetage par câble	150 000 $
Cortland, Ville de	Espace clos	99 249 $
Comté de Cortland	Eaux vives	142 972 $
Elmira, Ville de	Espace clos	96 000 $
Comté d'Erié	Sauvetage par câble	121 000 $
Comté de Franklin	Eaux vives	39 750 $
Comté de Madison	Effondrements structurels	64 250 $
Services des pompiers de la Ville de New York (FDNY)	Eaux vives	99 720 $
Comté d'Orange	Effondrements structurels	148 083 $
Port Jervis, Ville de	Eaux vives	12 133 $
Comté de Putnam	Sauvetage par câble	150 000 $
Comté de Schoharie	Eaux vives	40 000 $
Services des pompiers de Slingerlands	Eaux vives	119 363 $

Tannersville, Village de	Sauvetage par câble	150 000 $
Troy, Ville de	Effondrements structurels	149 856 $
Services des pompiers de Yorktown Heights	Eaux vives	68 618 $

<u>Infrastructures essentielles</u> – 500 000 $
Le programme de subvention des infrastructures essentielles est axé sur l'amélioration de la sécurité sur les sites d'infrastructures essentielles détenus par le gouvernement, lors des évènements spéciaux, et sur les sites saisonniers à risque dans l'Etat de New York. Pour avoir droit à un financement, les premiers intervenants doivent faire l'objet d'une évaluation complète de leur capacité à prévenir et protéger contre les attaques sur le site. Jusqu'à 50 000 $ de subvention sont alloués pour atténuer les vulnérabilités identifiées dans le risque et les évaluations de capacité.

Bénéficiaire	Région	Montant de la subvention
Services de police d'Albany, Ville de	Région de la Capitale	50 000 $
Services de police de Buffalo, Ville de	Ouest de l'État de New York	50 000 $
Services de police de Clarkstown, Ville de	Région de la Vallée de l'Hudson	50 000 $
Services des urgences du Comté d'Erié	Ouest de l'État de New York	42 474 $
Bureau de gestion des urgences du Comté de Monroe	Ouest de l'État de New York	49 000 $
Services de police du Comté de Nassau	Long Island	50 000 $
Bureau de gestion des urgencies du Comté de Niagara	Ouest de l'État de New York	49 000 $
Services de police du Comté de Suffolk	Long Island	50 000 $
Bureau de gestion des urgencies du Comté de Wayne	Ouest de l'État de New York	50 000 $

Services de police de Yonkers, Ville de	Région de la Ville de New York	9 526 $
Travaux publics de Yonkers, Ville de	Région de la Ville de New York	50 000 $

Le Parlementaire du Congrès, Charles B. Rangel, a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son annonce de 4,5 millions supplémentaires de subvention aux services de police de l'ensemble de notre grand Etat de New York. Avec l'escalade des fusillades dans tout le pays, il est essentiel que nos forces de l'ordre aient la formation et les équipements appropriés pour assurer la sécurité de la population. »

Le Parlementaire Eliot Engel, membre de haut rang de la Commission des affaires étrangères de la Chambre, a déclaré : « Nous devons tout faire en notre pouvoir pour protéger notre Etat. En 2009, le FBI a déjoué un complot terroriste dans ma circonscription, et en ma capacité de membre de haut rang aux affaires étrangères, je connais bien la menace posée par le terrorisme. A la lumière de cette réalité, nous avons besoin d'assurer que nos agences des forces de l'ordre ont les fonds et le soutien nécessaires pour faire face à ces dangereux défis. L'allocation du Gouverneur Cuomo de 4,5 millions de dollars de subventions fédérales de sécurité intérieure permettra de réaliser cet objectif, en renforçant les capacités des équipes tactiques locales et la sécurité des infrastructures détenues par le gouvernement dans l'ensemble de l'Etat de New York. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour ces efforts, et je suis certain que les communautés comme Yonkers et Eastchester, qui reçoivent ces fonds essentiels, en feront bon usage. »

La Parlementaire du Congrès, Nita M. Lowey, a déclaré : « La protection et la sécurité des résidents dans la Basse Vallée de l'Hudson doivent être une priorité principale. Ces subventions fédérales permettront aux forces de l'ordre locales et aux responsables de la sécurité publique à Westchester et à Rockland de protéger nos communautés. En tant que membre de haut rang de la Commission des attributions budgétaires de la Chambre, je continuerai de me battre pour des investissements fédéraux qui permettront d'assurer la sécurité de nos familles. »

Le Parlementaire du Congrès, José E. Serrano, a déclaré : « Ce financement fédéral important accroîtra la capacité des administrations locales et des premiers intervenants à répondre aux situations d'urgence et à protéger nos communautés. En ciblant trois domaines clés de notre sécurité nationale et locale, ce financement permettra d'assurer que la Ville de New York reste un endroit sûr pour les résidents et les visiteurs. »

Le Parlementaire du Congrès, Jerrold Nadler, a déclaré : « Ajouter à nos services d'urgence un nouveau financement fédéral de 4,5 millions de dollars du Département de la sécurité intérieure améliorera notre préparation et soutiendra la protection des infrastructures essentielles de l'ensemble de l'Etat de New York. Je félicite FDNY (Services de pompiers de New York) pour obtenir une subvention afin de renforcer la préparation aux catastrophes avec le programme de sauvetage, sauvetage technique & recherche en milieu urbain, et je félicite le Gouverneur Cuomo pour ses efforts sans

relâche en plaidant pour la sécurité, la protection et la préparation des municipalités de l'ensemble de l'Etat. »

La Parlementaire du Congrès, Carolyn B. Maloney, a déclaré : « Il est impératif que nous puissions protéger efficacement et sauver nos citoyens partout et de toutes les manières en cas de catastrophe. J'ai été fière de soutenir le financement fédéral pour cet effort, et je félicite le Gouverneur Cuomo pour utiliser ces ressources efficacement pour protéger notre Etat. »

Le Parlementaire du Congrès, Gregory W. Meeks, a déclaré : « Les récents évènements démontrent clairement que le fait d'avoir des premiers intervenants bien formés, bien équipés, en plus de leur courage et de leur force morale en cas de danger imminent, sauve des vies et limite les actes de terroristes. C'est pourquoi je suis sûr que les New Yorkais de l'ensemble de l'Etat se joindront à moi pour accueillir avec joie l'annonce du Gouverneur Cuomo d'aujourd'hui que l'Etat de New York a reçu 4,5 millions de dollars de subventions de la Sécurité intérieure pour soutenir la protection des infrastructures essentielles, renforcer les programmes de lutte contre le terrorisme et améliorer la préparation d'urgence et la capacité d'intervention dans les comtés à l'échelle de l'Etat, notamment la partie du Comté de Nassau de la cinquième circonscription du Congrès. »

Le Parlementaire du Congrès, Joe Crowley, a déclaré : « Assurer que nos premiers intervenants ont la formation et le soutien dont ils ont besoin pour sauver des vies est l'une de nos principales priorités. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour son rôle en faisant en sorte que ces subventions soient rendues disponibles pour les programmes essentiels qui renforcent la capacité à répondre aux situations d'urgence et je suis heureux de voir que le FDNY (Services des pompiers de New York) figure comme l'un des bénéficiaires. »

Le Parlementaire du Congrès, Steve Israel, a déclaré : « Au lendemain des attentats terroristes à San Bernardino et Paris, il est crucial que nos agences des forces de l'ordre aient la formation et les ressources en place pour répondre à une situation de tireur actif. Je continuerai de travailler avec le Gouverneur Cuomo et nos partenaires fédéraux et de l'Etat pour faire en sorte d'obtenir ces fonds cruciaux pour renforcer les infrastructures de préparation et de sécurité déjà robustes des services de police du Comté de Suffolk et assurer la sécurité des familles de l'Etat de New York. »

Le Parlementaire du Congrès, Brian Higgins, membre de la Commission de la sécurité intérieure de la Chambre, a déclaré : « Protéger les New Yorkais contre les menaces de sécurité en perpétuelle évolution exige des stratégies à la pointe. Ce financement fédéral du Département de la Sécurité intérieure, dont plus de 460 000 $ accordés aux Comtés d'Erié et de Niagara, qui bordent le Canada, contribuera grandement à offrir aux agences locales et à nos premiers intervenants courageux le soutien essentiel et les ressources nécessaires pour assurer la sécurité des New Yorkais. »

Le Parlementaire du Congrès, Paul Tonko, a déclaré : « La menace de la violence accroît la demande exercée sur nos premiers intervenants et leurs ressources. Ces braves hommes et femmes représentent notre première ligne de défense et méritent un soutien sans faille de tous les niveaux de gouvernement. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son engagement envers la sécurité continue de la Région de la Capitale en équipant nos services de police et de pompiers locaux avec la formation et les ressources dont ils ont besoin. Au niveau fédéral, je continuerai de m'attacher à assurer que nos professionnels d'urgence ont les outils dont ils ont besoin pour faire leur travail. »

Le Parlementaire du Congrès, Sean Patrick Maloney, a déclaré : « Nos responsables des forces de l'ordre et les autres premiers intervenants mettent leur vie en danger tous les jours pour protéger nos familles. Ces investissements essentiels permettront d'offrir les outils et la formation dont ils ont besoin pour sauver des vies, renforcer nos communautés et rentrer à la maison sains et saufs à la fin de chaque journée. »

La Parlementaire du Congrès, Kathleen Rice, a déclaré : « Etant donné l'environnement de menace que nous rencontrons en ce moment et les récents attentats chez nous et à l'étranger, il est essentiel que les agences des forces de l'ordre locales aient les ressources dont elles ont besoin pour prévenir, se préparer et répondre aux actes de terrorisme. Les 150 000 $ accordés aux services de police du Comté de Nassau permettront de renforcer la sécurité sur les sites des infrastructures critiques à haut risque et des évènements spéciaux, et d'assurer que les équipes techniques ont la formation et les équipements dont elles ont besoin pour répondre aux évènements de tireur actif et à d'autres situations d'urgence. »

La Parlementaire du Congrès, Elise Stefanik, a déclaré : « En tant que communauté frontalière, il est essentiel que notre gouvernement offre les ressources nécessaires pour assurer la sécurité de nos communautés. Ces subventions permettront à nos communautés d'améliorer leurs capacités de sécurité et je félicite le Gouverneur Cuomo pour donner la priorité à cet objectif. »

À propos de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence
La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence et ses quatre bureaux – Contre-terrorisme, Gestion des urgences, Prévention et contrôle des incendies et Communications d'urgence et interopérables – offrent le leadership, la coordination et le soutien nécessaires dans le cadre des efforts visant à prévenir, protéger contre, préparer pour, répondre à et se remettre du terrorisme et d'autres catastrophes d'origine humaine et naturelle, menaces, incendies et autres situations d'urgence. Pour plus d'informations, visiter la page Facebook, suivre @NYSDHSES sur Twitter, ou visiter dhses.ny.gov

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418